



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Bauten und Logistik BBL
Office fédéral des constructions et de la logistique OFCL
Ufficio federale delle costruzioni e della logistica UFCL
Uffici federal per edifizis e logistica UFEL

16 Edifici all'estero

San Francisco, Stati Uniti Consolato generale e swissnex



- 1 Mappa
- 2 Vista verso nord
- 3 Facciata est
- 4 Open space swissnex

Committente	Ufficio federale delle costruzioni e della logistica UFCL, Berna		
Utilizzatori	Dipartimento federale degli affari esteri (DFAE), Berna swissnex, Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione SEFRI, Berna		
Appaltatore totale	Plant Construction Company, San Francisco		
Architetto (progetto)	Ducksch + Anliker, Architekten AG, Langenthal		
Architetto (realizzazione)	tef design, San Francisco		
Progettisti specializzati	Segnaletica	Olivier Chételat, San Francisco	
	Architetto d'interni	emo innenarchitektur ag, Langenthal	
Testo	Werner Huber, Hochparterre, Zurigo		
Fotografie	Bruce Damonte, San Francisco		

Situazione attuale e storia

I numerosi moli che costellano la baia di San Francisco sono una delle peculiarità della città. Molti di essi ne sono ormai diventati l'emblema. Il molo 17, che un tempo era un magazzino e una zona di trasbordo per le navi, ospita i nuovi spazi comuni del Consolato generale svizzero, della piattaforma di scambio scientifico e tecnologico swissnex, di Svizzera turismo e del Swiss Business Hub.

Il molo vicino, il Pier 15, è dal 2013 la sede del museo scientifico Exploratorium che accoglie annualmente circa 600 000 visitatori. Lo storico edificio del molo 17 venne costruito nel 1911. Il pontile, costruito con travi di legno, è sorretto a due metri dalla superficie dell'acqua da pali ricoperti di calcestruzzo. Nel 1954, il padiglione originale a sud è stato ampliato con una costruzione che si svi-

luppa sul mare grazie a pali di calcestruzzo armato precompresso. All'interno di questa costruzione, che al contrario di quella del 1911 non è tutelata come monumento storico, sono stati creati i nuovi spazi. Come tutti i moli, anche il numero 17 appartiene alla Port of San Francisco, un'impresa pubblica della città e della contea di San Francisco.

Concezione e attuazione

I diversi spazi – postazioni di lavoro, sportelli del Consolato, sale per conferenze ed eventi – sono disposti separatamente gli uni accanto agli altri nel grande padiglione, ma in caso di bisogno possono essere uniti. Sul lato più lungo del padiglione sono allineati i bagni, locali accessori e magazzini. Finora sono state allestite 56 postazioni di lavoro, ma il loro numero potrebbe aumentare a 84 e addirittura a 96 grazie a un uso ancora più razionale dello spazio. Per promuovere le

sinergie tra i diversi utenti sono state allestite postazioni di lavoro in open space. Le strutture che ospitano sale riunioni o singoli uffici sono installate in ordine sparso all'interno del padiglione. La struttura originale del molo 17 è un padiglione con capriata di legno. I lavori edili hanno permesso di ristrutturarlo e di isolarne l'esterno. Indipendentemente dalla struttura esistente sono state poi inserite le necessarie strutture prefabbricate e l'intero edificio è stato dotato di impianti elettrici e di

areazione. Per conservare il carattere industriale dell'edificio, gli impianti sono a vista e i materiali grezzi. Grazie alla riconversione della struttura esistente, all'utilizzo flessibile degli spazi lavorativi e al collegamento ottimale con i trasporti pubblici, il molo 17 ha ricevuto una valutazione superiore alla media da parte del Network Costruzione Sostenibile Svizzera.

Volimi e superfici

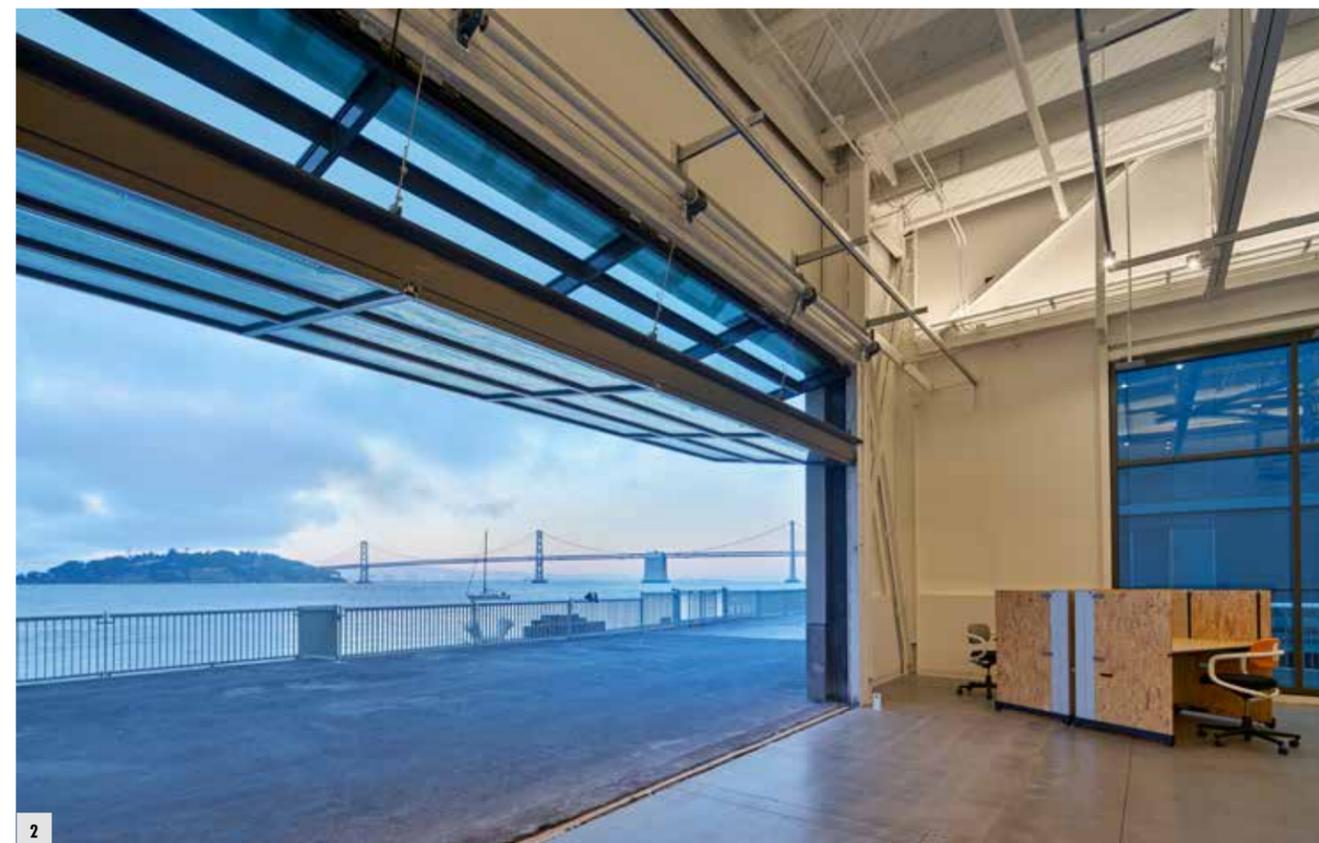
Secondo la norma SIA 416	volume dell'edificio	7 824 m ³	Superficie di piano totale	1 750 m ²
--------------------------	----------------------	----------------------	----------------------------	----------------------

Costi in franchi

2 Edifici	8 800 000	21 Costruzione grezza edificio 1	1 650 000	Indici di calcolo dei costi dell'edificio secondo la norma SIA 416 CCC 2/volume dell'edificio in m ³ 1125 CCC 2/superficie di piano in m ² 5029 Indicatore dei prezzi al consumo dell'OCSE valido per gli Stati Uniti Giugno 2016 110.5 Base di riferimento gennaio 2010 100
9 Arredo edifici	150 000	22 Costruzione grezza edificio 2	920 000	
		23 Impianto elettrico	1 750 000	
		24 RVCR	640 000	
		25 Impianti sanitari	420 000	
		27 Finitura interna edificio 1	1 740 000	
		28 Finitura interna edificio 2	590 000	
Costo dell'investimento	8 950 000	29 Onorari	1 090 000	

Scadenze

Inizio progettazione	aprile 2014	Inizio lavori	novembre 2015	Fine lavori giugno	2016
----------------------	-------------	---------------	---------------	--------------------	------





- 5 Facciata nord
- 6 Facciata est
- 7 Pianta del pianterreno
- 8 Pianta 1° piano
- 9 Zona sportelli del Consolato generale
- 10 Open space swissnex
- 11 Open space swissnex
- 12 Open space swissnex
- 13 Sala riunioni swissnex
- 14 Open space swissnex

